

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20160504

Dossier : A-69-16

Référence : 2016 CAF 140

[TRADUCTION FRANÇAISE]

**CORAM : LE JUGE PELLETIER
LE JUGE BOIVIN
LE JUGE RENNIE**

ENTRE :

**GILEAD SCIENCES, INC. ET GILEAD
SCIENCES CANADA, INC.**

appelantes

et

**APOTEX INC. ET LE MINISTRE DE LA
SANTÉ**

intimés

Audience tenue à Toronto (Ontario), le 4 mai 2016.
Jugement rendu à l'audience à Toronto (Ontario), le 4 mai 2016.

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :

LE JUGE BOIVIN

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20160504

Dossier : A-69-16

Référence : 2016 CAF 140

**CORAM : LE JUGE PELLETIER
LE JUGE BOIVIN
LE JUGE RENNIE**

ENTRE :

**GILEAD SCIENCES, INC. ET GILEAD
SCIENCES CANADA, INC.**

appellantes

et

**APOTEX INC. ET LE MINISTRE DE LA
SANTÉ**

intimés

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR
(Prononcés à l'audience à Toronto (Ontario), le 4 mai 2016)

LE JUGE BOIVIN

[1] Malgré les observations valables de M^e Daley, nous ne percevons aucune erreur de droit dans l'analyse et les conclusions du juge de la Cour fédérale qui pourrait justifier l'intervention de la Cour.

[2] L'appel est donc rejeté avec dépens.

« Richard Boivin »

j.c.a.

COUR D'APPEL FÉDÉRALE

AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER

DOSSIER : A-69-16

INTITULÉ : GILEAD SCIENCES, INC. ET GILEAD
SCIENCES CANADA, INC. c. APOTEX INC.
ET LE MINISTRE DE LA SANTÉ

LIEU DE L'AUDIENCE : Toronto (Ontario)

DATE DE L'AUDIENCE : LE 4 MAI 2016

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA
COUR :** LE JUGE PELLETIER
LE JUGE BOIVIN
LE JUGE RENNIE

PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR : LE JUGE BOIVIN

COMPARUTIONS :

Brian Daley
Guy White
POUR LES APPELANTES

Sandon Shogilev
Belle Van
POUR L'INTIMÉE APOTEX INC.

AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :

Norton Rose Fulbright Canada
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Toronto (Ontario)
POUR LES APPELANTES

Goodmans LLP
Toronto (Ontario)
POUR L'INTIMÉE APOTEX INC.